



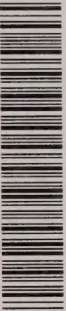
Compétition Bureau
Canada

Bureau de la concurrence
Canada

Government
Publications

CAI
15T80
-2006
G76

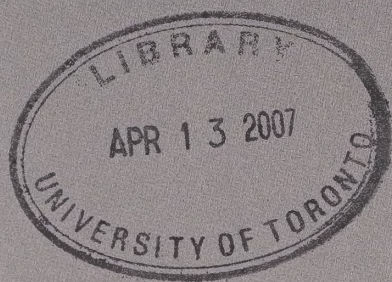
3 1761 11765273 5



GUIDE TO THE *PRECIOUS METALS* MARKING ACT AND REGULATIONS



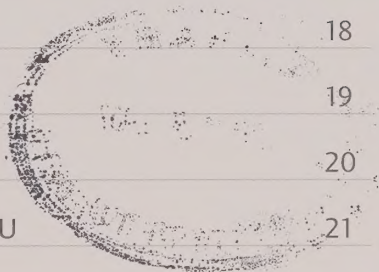
Canada



Cat. No. lu54-9/2006
ISBN 0-662-49351-6

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	1
2. DEFINITIONS	2
3. UNAUTHORIZED MARKINGS	3
4. MARKING	4
5. MARKS (REGULATIONS)	6
6. ARTICLES OTHER THAN PLATED ARTICLES	7
7. PLATED ARTICLES	8
8. PLATED POCKET WATCH CASES	10
9. PLATED BRACELET WATCH CASES	12
10. SPECTACLE FRAMES	13
11. PLATED FLATWARE	14
12. PLATED HOLLOW WARE	16
13. TOLERANCES	18
14. EXAMPLES OF MARKINGS	19
15. PARTS EXEMPT FROM ASSAY	20
16. HOW TO CONTACT THE COMPETITION BUREAU	21





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto



<https://archive.org/details/31761117652735>

This guide provides an outline to the quality and marking requirements of precious metals articles subject to the *Precious Metals Marking Act* and the *Precious Metals Marking Regulations* (hereafter called the Act and Regulations). This document should be read in conjunction with the Act and Regulations which will govern.

1.1 Objectives of the Legislation

The Act and Regulations seek:

- to ensure that the information provided to consumers on the quality of a precious metal article is not misleading or deceptive; and
- to provide for the uniform description and quality marking of precious metal articles, including jewellery, hollow ware, watches, spectacle frames, flatware, etc. in the Canadian marketplace thereby assisting consumers with their purchasing decisions.

1.2 Prohibitions

Section 10 of the Act

The Act prohibits:

- a dealer from applying a mark to a plated article guaranteeing the durability or wear of the precious metal plating for a period of time.
- a dealer from selling, importing into Canada or advertising any precious metal article in a manner which is false or misleading as to the precious metal content.

1.3 Dealer Responsibility

A dealer must ensure that:

- (a) any representation as to the quality of the article is factual;
- (b) when an article is quality marked, a registered Canadian trade-mark (or a trade-mark for which an application has been made) must also be applied. The dealer should be able to provide a proof that his trade-mark is registered if requested by an inspector.
- (c) any quality mark applied to an article is as prescribed by the Regulations; and
- (d) where applicable, all mandatory marks are applied.

Apply

In relation to a mark, includes any application or attachment thereof to, or any use thereof on, in connection with or in relation to

- (a) an article,
- (b) anything attached to an article,
- (c) anything to which an article is attached,
- (d) anything in or on which an article is, or
- (e) anything so used or placed as to lead to a reasonable belief that the mark thereon is meant to be taken as a mark on an article;

Article

Means any article of merchandise, and includes any portion of any article of merchandise, whether a distinct part thereof or not, other than an article or a part thereof designated by the Regulations;

Dealer

Means a person who is a manufacturer or an importer of any article to which this Act applies and any person who traffics by wholesale or retail in any such article and includes any director, manager, officer or agent of that person;

Mark

Includes any mark, sign, device, imprint, stamp, brand, label, ticket, letter, word or figure;

Plated article

Means an article composed of any substance on the surface of which a layer or plating of a precious metal is deposited or plated by means of a chemical, electrical, mechanical or metallurgical process or by means of a combination of any of those processes; and an article composed of an inferior metal to the surface of which a covering or sheeting of a precious metal is fixed by brazing, soldering or by any mechanical means;

Precious metal

Means gold, palladium, platinum and silver and an alloy of any of those metals and any other metal and an alloy thereof that is designated by the Regulations as a precious metal for the purposes of this Act;

Precious metal article

Means an article wholly or partly, or purporting to be wholly or partly, composed of a precious metal and includes a plated article, and the word “article” when used in association with the name of a precious metal has a corresponding meaning;

Quality mark

Means a mark indicating or purporting to indicate the quality, quantity, fineness, weight, thickness, proportion or kind of precious metal in an article;

Sell

Includes

- (a) sell, offer for sale, expose for sale and have in possession for sale,
- (b) distribute or offer, whether as a premium or prize, and
- (c) display in such manner as to lead to a reasonable belief that the article so displayed is intended for sale.

3**UNAUTHORIZED MARKINGS**

Section 3 of the Act

Except as authorized by this Act, no dealer shall apply to an article, or bring into Canada an article that has applied to it, a mark that suggests or indicates that the article is a precious metal article.

It is not mandatory to mark or advertise a precious metal article for quality – “14K” for gold, for example, or “sterling silver”. Any mark or advertisement which does, however, refer to the quality of a precious metal article must be factual and in the manner prescribed.

4.1 Subsection 4(1) of the Act

A quality mark that truly and correctly indicates the quality of the precious metal may be applied to an article if the precious metal content meets the standards provided in the Regulations.

4.2 Subsection 4(2) of the Act

A quality mark applied to a precious metal article must be a mark authorized by the Regulations and must be applied in a manner authorized by the Regulations.

4.3 Trade-mark

Subsection 4(3) of the Act

Where a quality mark is applied to a precious metal article it must also bear a trade-mark that has either been applied for or registered with the Registrar of Trade-marks in Canada. For information contact the Canadian Intellectual Property Office, Industry Canada.

4.4 Hallmark

Paragraph 4(4)(a) of the Act

If a precious metal article is hallmarked in accordance with the laws of the United Kingdom, it does not require a trade-mark, and a quality mark may be applied as per the Regulations.

4.5 Foreign Government Mark

Paragraph 4(4)(b) of the Act

If a precious metal article has a foreign government mark applied to it according to the laws of the foreign country, which truly and correctly indicates the quality of the precious metal, it does not require a trade-mark and may have a quality mark applied to it as per the Regulations.

4.6 Other Marks

Subsection 4(5) of the Act

Other marks may be applied such as:

- (a) numerals intended to identify the article or pattern and not calculated to mislead or deceive;
- (b) the name or initials of a dealer; and
- (c) any other mark not calculated to mislead or deceive.

4.7 National Mark

Section 5 of the Act

The national mark is represented by a maple leaf surrounded by the letter “C”.



The Commissioner of Competition can authorize a dealer to apply the national mark to an article which is wholly manufactured in Canada, is composed of a precious metal of a quality prescribed in the Regulations and has a quality mark as per section 4 of the Act (i.e. the article must bear a registered trade-mark).

Written requests for the authority to use this mark on qualifying precious metal articles should be addressed to:

Commissioner of Competition
Competition Bureau
50 Victoria Street
Gatineau, Quebec
K1A 0C9

5.1 Subsection 5(1) of the Regulations

Subject to subsections:

10(1) of the Regulations which refers to the quality marks for spectacle frames having a gold plating of at least 10K;

11(6) of the Regulations which requires that the name of the base metal be stamped on the article in conjunction with the trade-mark where less than 10% by weight of the base metal in an article of gold-plated or silver-plated flatware is pure nickel, and;

12(1) of the Regulations for plated hollow ware, a quality mark may be applied to a precious metal article by any method.

5.2 Subsection 5(2) of the Regulations

Where a quality mark is stamped, branded, engraved or imprinted on a precious metal article, the trade-mark must be applied by the same method as the quality mark.

5.3 Subsection 5(3) of the Regulations

Where only part of an article is composed of a precious metal plating of a quality specified in section 7, 8 or 9 and a quality mark is applied to the article, the name of the part to which the quality mark is applicable must be applied immediately before or after the mark. Section 7 deals with plated articles other than watch cases, spectacle frames, flatware and hollow ware; section 8 deals with watch cases other than bracelet watch cases; and section 9 deals with bracelet watch cases.

5.4 Subsection 5(4) of the Regulations

A statement of the thickness of the plating of the precious metal may be made if it is expressed as a whole numeral and followed immediately by the word “micrometres”, or the symbol, “ μm ”, or the word “micron”, or the symbol “ μ ”.

ARTICLES OTHER THAN PLATED ARTICLES

Section 6 Regulations and table thereto

6.1 Gold

“karat”, “carat”, “Karat”, “Carat”, “Kt.”, “Ct.”, “K”, “C” or a decimal designation may be used to express the quality of gold of an article having a minimum quality of 9K or higher.

Gold articles having a quality of 10K, 14K, 18K may alternatively be marked as .417, .583, .750 respectively.

6.2 Silver

“silver”, “sterling silver”, “sterling”, “argent”, “argent sterling” or any abbreviations thereof (e.g., “ster.”, or “STG”) or “.925” are quality marks provided for any article which contains at least 925 parts pure silver in 1,000 parts by weight.

6.3 Platinum

“platinum”, “plat.”, or “platine” are quality marks provided for any article which contains at least 95 percent platinum or for an alloy of platinum, at least 95 percent of platinum and iridium or ruthenium.

6.4 Palladium

“palladium” or “pall.” are quality marks provided for any article which contains 95% palladium. This quality mark may also be used for an alloy of at least 90% palladium only when accompanied with an additional 5% of any combination of the following prescribed metals namely platinum, iridium, ruthenium, rhodium, osmium or gold.

PLATED ARTICLES

Section 7 of the Regulations and the table thereto

This section does not cover the requirement for plated watch cases, spectacle frames, flatware and hollow ware which are discussed later in this guide.

7.1 “gold filled”

“G.F.”

or “double d’or”

These are acceptable quality marks on any article which is produced from material consisting of a base metal to which a layer of gold of minimum 10K quality has been soldered or sweated, and such quality of gold comprises at least 1/20 of the gross weight of the entire article.

7.2 “rolled gold plate”

“R.G.P.”

or “plaqué d’or laminé”

These are acceptable quality marks which can be applied to any article which meets the gold filled requirements except that the amount of gold comprises less than 1/20 of the gross weight of the entire article.

With respect to the plated articles mentioned in paragraphs 7.1 and 7.2, if a karat designation is used, it must be preceded by the fraction when used in conjunction with the quality marks, “gold filled” or “rolled gold plate”. For example, the mark “1/20 10K rolled gold plate” would be an indication that the article had applied to it by a mechanical process 10K gold and that the gold comprises 1/20 of the entire weight of the article. Each numeral in the fraction used must be in the same size of type and prominence as the remainder of the quality mark.

7.3 “gold electroplate”

“gold plated”

“G.E.P.”

“electro-plaqué d’or”

or “or plaqué”

These are acceptable quality marks which can be applied to an article which has been plated with gold of at least 10K. The thickness of the gold plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 1 micrometre or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

7.4 “silver filled”

“S.F.”

or “doublé d’argent”

These are acceptable quality marks which can be applied to any article produced from material consisting of a base metal to which a layer of silver of .925 quality has been soldered or sweated, and such silver comprises at least 1/10 of the gross weight of the entire article.

7.5 “silver electroplate”

“silver plate”

“silver plated”

“electro-plaqué d’argent”

“plaqué d’argent”

or any abbreviation for any of the foregoing

These are acceptable quality marks which can be applied to an article which has had silver of at least .925 quality applied by a plating process.

The thickness of the silver plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 1 micrometre or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

7.6 “vermeil”

or “vermil”

These are acceptable quality marks which can be applied to any article meeting the minimum quality standard for “silver”, which has been plated with gold of at least 10K quality.

The thickness of the gold plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 1 micrometre or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

PLATED POCKET WATCH CASES

Section 8 of the Regulations and table thereto

NOTE: The criterion used with respect to the quality marks “gold filled”, “rolled gold plate” or “gold plated” used on watch cases is based on thickness and not weight.

8.1 “gold filled”

“G.F.”

or “doublé d’or”

These quality marks must be accompanied by a factual karat designation, e.g., “10K gold filled”. All of the numerals and letters in the mark must be in the same size of type.

A minimum thickness of 3/1000 of an inch (75 micrometres) of at least 10K gold must be applied to the outer surface of the hunting case front, back, centre, open-face bezel, pendant, crown and bow. At least 1/1000 of an inch (25 micrometres) of at least 10K gold must also be applied to the outer surface of the caps and hunting bezel.

8.2 “rolled gold plate”

“R.G.P.”

or “plaqué d’or laminé”

These quality marks must be accompanied by a factual karat designation, e.g., “10K rolled gold plate”. All numerals and letters in the mark must be in the same size of type.

A minimum thickness of 1½/1000 of an inch (35 micrometres) of at least 10K gold must be applied to the outer surface of the hunting case front, back, centre, open-face bezel, pendant, crown and bow. At least 1/1000 of an inch (25 micrometres) of at least 10K gold must also be applied on the outer surface of the caps and hunting bezel.

8.3 “silver filled”

“S.F.”

or “doublé d’argent”

These are acceptable quality marks which can be applied to watch cases produced from material consisting of a base metal to which a sheet of silver of .925 quality has been soldered or sweated.

A minimum thickness of 3/1000 of an inch (75 micrometres) of at least .925 silver must be applied to the outer surface of the hunting case front, back, centre, open-face bezel, pendant, crown and bow. At least 1/1000 of an inch (25 micrometres) of at least .925 silver must also be applied on the outer surface of the caps and hunting bezel.

8.4 “gold electroplate”

“gold plated”

“G.E.P.”

“electro-plaqué d’or”

or “or plaqué”

These quality marks may only be applied to watch cases which have been electrolytically plated with gold of at least 10K quality to a thickness of at least 5 micrometres.

The thickness of the gold plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 5 micrometres or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

8.5 “silver electroplate”

“silver plated”

“electro-plaqué d’argent”

or **any abbreviation for any of the foregoing**

These quality marks may only be applied to watch cases which have been electrolytically plated with silver of at least .925 quality to a thickness of at least 5 micrometres.

The thickness of the silver plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 5 micrometres or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

9 [**PLATED BRACELET WATCH CASES**

Section 9 of the Regulations and table thereto

The marking provisions are identical to pocket watch cases (see paragraphs 8.1, 8.2 and 8.3 of this guide) with one exception. The exception is that provision is made here for the addition of the marking of any part which is not of the quality of the rest of the case, e.g., Base Metal Back.

This marking may be applied either on the inner or outer surface of the case back.

The trademark must be applied to the case proper. The name on the dial of the watch is not considered to cover the requirement to apply the trademark on the case.

10 [SPECTACLE FRAMES

Section 10 of the Regulations and tables thereto

10.1 “gold filled”

“G.F.”

or “double d’or”

These are acceptable quality marks on any article which is produced from material consisting of a base metal to which a layer of gold of minimum 10K quality has been soldered or sweated, and such quality of gold comprises at least 1/20 of the gross weight of the entire article.

10.2 “rolled plate”

“R.P.”

“rolled gold plate”

“R.G.P.”

“placage laminé”

or “plaqué d’or laminé”

These are acceptable quality marks which can be applied to any article which meets the gold filled requirements except that the amount of gold comprises less than 1/20 of the gross weight of the entire article.

10.3 “gilt”

“gold plated”

“G.E.P.”

“or plaqué”

or “doré”

These quality marks may be applied to a spectacle frame which is produced in a material which has had gold of at least 10K applied electrolytically to a thickness of at least 1 micrometre.

The thickness of the gold plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 1 micrometre or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

The provision for the use of the mark “gilt” or “doré” applies only to spectacle frames.

PLATED FLATWARE

Section 11 of the Regulations and table thereto

11.1 “silverplate”

“placage d’argent”

“silverplated”

“plaqué d’argent”

“silverware”

“argenterie”

“S.P.”

or “E.P.”

These quality marks may be applied to articles of flatware which have been plated with silver of a minimum .925 quality.

“A.I.”

“A.I.X.”

“A.I.+”

“A.I. EXTRA”

“A.A.+”

“A.A.I.+”

“A.A.I. EXTRA”

“triple plate”

“triple placage”

“quadruple”

or “XXXX”

These quality marks may also be applied to flatware articles, based on the amount of silver of a minimum .925 quality used as primary plating on a gross of teaspoons of the same size and design. Refer to the Regulations for the different amounts of silver used as primary plating and the different amounts of silver in overlay.

11.2 “gold electroplate”

“gold plated”

“G.E.P.”

“electro-plaqué d’or”

or “or plaqué”

These quality marks may be applied to flatware which has been plated with at least 10K quality gold.

Where such gold plating is of at least 1 micrometre thickness, the thickness may be marked but only in whole numerals.

11.3 “nickel-silver”

“nickel-argent”

or “N.S.”

The terms “nickel-silver”, “nickel-argent” or “N.S.” may be applied to an article in conjunction with the quality mark provided the base metal contains 10 percent or more by weight of pure nickel. The trade-mark is also required.

All gold-plated and silver-plated flatware containing less than 10 percent pure nickel by weight in the base metal must be stamped with the name of the base metal in conjunction with the trade-mark. The appropriate precious metal quality mark may also be applied.

PLATED HOLLOW WARE

Section 12 of the Regulations and table thereto

12.1 Except for Sheffield reproductions, gold-plated and silver-plated articles must have the name of the base substance legibly and conspicuously stamped, branded, engraved or imprinted and the trade-mark must be applied in conjunction with the quality mark.

12.2 “nickel-silver”

“nickel-argent”

or “N.S.”

These terms may be applied to hollow ware articles where the base metal contains 10% or more by weight of pure nickel.

12.3 “britannia metal”

“métal anglais”

“white metal”

“métal blanc”

“B.M.”

or “W.M.”

These terms may be applied to an article where the base metal contains 90% or more by weight of tin.

12.4 “gold electroplate”

“electro-plaqué d’or”

“gold plated”

“or plaqué”

or “G.E.P.”

These quality marks may be applied to articles of hollow ware which have been gold plated with gold of at least 10K quality.

The thickness of the gold plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 1 micrometre or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

12.5 “silverplate”

“placage d’argent”

“silverplated”

“plaqué d’argent”

“argenterie”

“S.P.”

or “E.P.”

These quality marks may be applied to articles of hollow ware which have been plated with silver of at least .925 quality.

The thickness of the silver plate, in terms of whole numbers of micrometres, may be applied to such an article provided the thickness is of at least 1 micrometre or larger. Refer also to paragraph 5.4 of this guide.

12.6 “Sheffield reproduction”

or “reproduction of Sheffield plate”

These quality marks may be applied to hollow ware articles which have a base of nickel or copper, with a soldered border, and the border plus any mounts must be of .925 silver, nickel or copper.

TOLERANCES

Section 13 of the Regulations

13.1 For articles produced in gold between 9K and 24K

3 parts per 1,000 parts by weight - where no solder is used.

7 parts per 1,000 parts by weight - where solder is used.

13.2 For articles produced in 18K (or more) white gold

3 parts per 1,000 parts by weight - where no solder is used.

15 parts per 1,000 parts by weight - where solder is used.

13.3 For articles produced in silver .925 or better

2 parts per 1,000 parts by weight - where no solder is used.

6 parts per 1,000 parts by weight - where solder is used.

**13.4 For articles produced in platinum
(or an alloy of platinum and iridium or ruthenium)**

The quantity of platinum (or the alloy if used) must be at least 95 percent of the metallic content of the article. No legal tolerance provided.

13.5 For articles produced in palladium

The quantity of palladium used must be at least 95 percent of the metallic content of the article. No legal tolerance provided.

**13.6 For articles produced in an alloy of palladium and
platinum, iridium, ruthenium, rhodium, osmium or gold**

The quantity of palladium and of the alloy must be at least 90 percent and 95 percent respectively of the metallic content of the article (refer to the table attached to section 6 of the Regulations for details). No legal tolerance provided.

13.7 For plated articles (section 7 of the Regulations) and spectacle frames (section 10 of the Regulations) produced in gold filled or rolled gold plate, when a representation of the proportion and quality of the gold is made, the weight of the gold must be at least 90% of the required gold in the article unless the article has been either engraved, brocaded or diamond faceted, in which case the weight of gold must be at least 80% of the required gold in the article.

For plated articles (section 7 of the Regulations) and spectacle frames (section 10 of the Regulations) produced in gold filled, if no representation of the proportion and quality of the gold is made, the weight of the gold must be at least 90% of 0.0208 fineness unless the article has been either engraved, brocaded or diamond faceted, in which case the weight of gold must be at least 80% of the required gold in the article.

13.8 For plated articles (section 7 of the Regulations) produced in silver filled if a representation of the proportion of the silver is made, the weight of the silver must be at least 90% of the required silver in the article unless the article has been either engraved, brocaded or diamond faceted, in which case the weight of silver must be at least 80% of the required silver in the article.

For plated articles (section 7 of the Regulations) produced in silver filled if no representation of the proportion of the silver is made, the weight of the silver must be at least 90% of 0.0925 fineness unless the article has been either engraved, brocaded, faceted, in which case the weight of silver must be at least 80% of 0.0925 fineness.

14 [EXAMPLES OF MARKINGS

14.1 The use of dual markings such as “14K - 18K” or “10K – STERLING” are only permitted on articles where the quality difference is discernible by colour. The quality making up the greater proportion in the article must appear first.

14.2 When the base metal is required to be marked on an article (hollow ware, flatware), the only permissible abbreviations allowed are “N.S.”, “B.M.”, “W.M.”. Abbreviations such as “COP”, “Br.”, “Z” are not allowed.

PARTS EXEMPT FROM ASSAY

Section 4 of the Regulations

The parts of an article that are exempt from assay for the purposes of the Act and the Regulations are:

- (a) any mechanism, movement or works, where the article consists of a case or cover containing or incorporating the mechanism, movement or works;
- (b) brooch pins, brooch joints and brooch catches on
 - (i) gold or silver insignia pins, or
 - (ii) any article in section 7 of the Regulations (i.e. plated article other than watch cases, spectacle frames, flatware and hollow ware) with a gold filled, rolled gold plate or silver filled quality mark;
- (c) in section 6 of the Regulations for gold and silver articles,
 in section 8 of the Regulations for gold filled and rolled gold plate watch cases other than bracelet watch cases,
 in section 9 of the Regulations for gold filled and rolled gold plate bracelet watch cases, and
 in section 7 of the Regulations for gold filled, rolled gold plate and silver filled plated articles other than watch cases, spectacles frames, flatware and hollow ware:
 - (i) springs, winding bars, sleeves, crown cores, joint pins, screws, rivets, dust bands, movement rings and spring pins,
 - (ii) hat pin stems and sockets,
 - (iii) scarf pin, stick pin and collar tack clutchbacks,
 - (iv) bracelet tongues,
 - (v) locket bezels,
 - (vi) knife skeletons and blades,
 - (vii) lapel button backs and the posts to which they are attached,
 - (viii) earring setting posts, and
 - (ix) tubes and posts for attachment to drilled stones together with any attached collet or claw setting; and
- (d) in section 10 of the Regulations for spectacle frame
 - (i) pad posts,
 - (ii) cores and inner winding of comfort cable temples,
 - (iii) any part permanently encased in a non-metallic covering, and
 - (iv) hinge assemblies.

16 [HOW TO CONTACT THE COMPETITION BUREAU

Anyone wishing to obtain additional information about the *Competition Act*, the *Precious Metals Marking Act*, the *Consumer Packaging and Labelling Act* and the *Textile Labelling Act* should contact the Competition Bureau's Information Centre at:

Telephone

Toll-free: 1-800-348-5358

National Capital Region: 819-997-4282

TDD (for hearing impaired): 1-800-642-3844

Facsimile

819-997-0324

Address

Information Centre

Competition Bureau

50 Victoria Street

Gatineau, Quebec

K1A 0C9

Web site

www.competitionbureau.gc.ca

E-mail

compbureau@cb-bc.gc.ca

Les personnes qui désirent obtenir de plus amples renseignements au sujet de la Loi sur la concurrence, la Loi sur le poinçonnage des métaux précieux, la Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation et la Loi sur l'étiquetage des textiles peuvent communiquer avec le Centre des renseignements du Bureau de la concurrence, aux coordonnées suivantes :

Téléphone

Numéro sans frais : 1-800-348-5358
Région de la capitale nationale : 819-997-4282
ATME (malentendants) : 1-800-642-3844

Télécopieur

819-997-0324

Adresse

Centre des renseignements
Bureau de la concurrence
50, rue Victoria
Gatineau (Québec)
K1A 0C9

Site Web

www.bureaudelaconcurrence.gc.ca

Courriel

bureconcurrence@bc-cb.gc.ca

Les parties d'un article qui sont exemptées des essais aux fins de la Loi et du Règlement sont :

- a) tout mécanisme, agencement ou mouvement, lorsque l'article se compose d'un boîtier ou d'un couvercle contenant ou comprenant lesdits mécanismes, agencements, ou mouvements;
- b) les queues, les joints ou crochets de broche pour

- (i) insigne en or ou en argent, ou
- (ii) tout article visé à l'article 7 du Règlement (c.-à-d. articles plaqués, sauf les boîtiers de montres, les montures de lunettes et l'argenterie (couverts et vaisselle) auxquels est appliquée une marque de qualité « double d'or », « plaqué d'or laminé » ou « double d'argent »;

- c) à l'article 6 du Règlement concernant les articles en or et en argent, à l'article 8 du Règlement concernant les boîtiers de montres, sauf les boîtiers de bracelets-montres, à l'article 9 du Règlement concernant les boîtiers de bracelets-montres doubles d'or laminé, à l'article 7 du Règlement concernant les articles doubles d'or, plaqués d'or laminé, doubles d'argent, sauf les boîtiers de montres, les montures de lunettes et l'argenterie (couverts et vaisselle) :

- (i) ressorts, tiges de remontoirs, manchons, noyaux de couronnes, chevilles de joints, vis, rivets, bandes anti-poussière, couronnes de mouvements, épingles à ressort,
- (ii) tiges et douilles d'épingles à chapeau,
- (iii) douilles de fermeture, d'épingles de cravate et de boutons de revers, languettes de bracelets,
- (v) chatons de médaillons,
- (vi) cadres et lames de couteaux,
- (vii) dos et tiges de boutons de revers d'habit,
- (viii) tiges de boucles d'oreilles,
- (ix) tubes et tiges à fixer sur des pierres percées et tout sertissage en chaton ou sur griffes; et

- d) à l'article 10 du Règlement concernant les montures de lunettes
- (i) bras de plaquettes mobiles,
- (ii) coeurs et fils circulaires intérieurs de branches flexibles,
- (iii) toute partie recouverte de façon permanente d'une substance non métallique,
- (iv) pentures.

14 EXEMPLES DE POINÇONNAGES

- 13.7** Articles plaques (article 7 du Règlement) et montures de lunettes (article 10 du Règlement) fabriqués en double d'or ou en plaque d'or laminé, lorsqu'une indication de la proportion et de la qualité de l'or est donnée, le poids de l'or doit correspondre à au moins 90 % de la proportion en or exigée dans l'article à moins que ce dernier n'ait été gravé, broché ou taillé à facettes, dans lequel poids doit correspondre à au moins 80 % de la proportion en or exigée dans l'article.
- Articles plaques (article 7 du Règlement) et montures de lunettes (article 10 du Règlement) fabriqués en double d'or, lorsqu'ils sont pas déclarés, le poids de l'or doit correspondre à au moins 90 % du titre de 0,0208, à moins que l'article n'ait été gravé, broché ou taillé à facettes, dans lequel cas le poids doit correspondre à au moins 80 % de la proportion en or exigée dans l'article.
- 13.8** Articles plaques (article 7 du Règlement) fabriqués en double d'argent, lorsqu'une indication de la proportion de l'argent est donnée, le poids de l'argent doit correspondre à au moins 90 % de la proportion en argent exigée dans l'article, à moins que ce dernier n'ait été gravé, broché ou taillé à facettes, dans lequel cas le poids doit correspondre à au moins 80 % de la proportion en argent exigée dans l'article.
- Articles plaques (article 7 du Règlement) fabriqués en double d'argent, lorsque la proportion de l'argent n'est pas déclarée, le poids de l'argent doit correspondre à au moins 90 % du titre de 0,0925, à moins que l'article n'ait été gravé, broché ou taillé à facettes, dans lequel cas le poids doit correspondre à au moins 80 % du titre de 0,0925.
- 14.1** L'utilisation de doubles poinçonnages tels que « 14K – 18K » ou « 10K – STERLING » est seulement permise sur des articles où la couleur permet de différencier la qualité. La qualité du métal qui constitue la plus grande partie de l'article doit apparaître en premier.
- 14.2** Lorsqu'un article (argenterie – vaisselle, couverts de table) doit porter la marque de son métal de base, les seules abréviations permises sont les suivantes : « N.S. », « B.M. », « W.M. », « COP », « Br. », « Z » ne sont pas permises.

13 [**TOLÉRANCES** Article 13 du Règlement

13.1 Articles fabriqués en or, de 9K à 24K

3 millièmes poids à poids lorsqu'il n'y a pas de soudure.
7 millièmes poids à poids lorsqu'il y a soudure.

13.2 Articles fabriqués en or blanc 18K ou plus

3 millièmes poids à poids lorsqu'il n'y a pas de soudure.
15 millièmes poids à poids lorsqu'il y a soudure.

13.3 Articles fabriqués en argent 0,925 ou plus

2 millièmes poids à poids lorsqu'il n'y a pas de soudure.
6 millièmes poids à poids lorsqu'il y a soudure.

13.4 Articles en platine (ou un alliage de platine et d'iridium ou de ruthénium)

La proportion de platine (ou d'alliage) doit correspondre à au moins 95 % de la teneur en métal de l'article. Aucune tolérance n'est prévue dans le Règlement.

13.5 Articles en palladium

La proportion de palladium doit correspondre à au moins 95 % de la teneur en métal de l'article. Aucune tolérance n'est prévue dans le Règlement.

13.6 Articles fabriqués en un alliage de palladium et de platine, d'iridium, de ruthénium, de rhodium, d'osmium ou d'or

La proportion de palladium et d'alliage doit correspondre respectivement à au moins 90 % et 95 % de la teneur en métal de l'article. (Voir le tableau connexe à l'article 6 du Règlement.) Aucune tolérance n'est prévue dans le Règlement.

12.4 « gold electroplate »

« electro-plate d'or »

« gold plated »

« or plaqué »

ou « G.E.P. »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées à des articles d'argenterie (vaisselle) qui ont été plaqués d'or au titre minimal de 10K.

Une marque désignant l'épaisseur de l'or plaqué, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée sur un tel article pourvu que la couche d'or plaqué ait au moins 1 micromètre d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

12.5 « silverplate »

« placage d'argent »

« silverplated »

« plaqué d'argent »

« argenterie »

« S.P. »

ou « E.P. »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées à des articles d'argenterie (vaisselle) qui ont été plaqués d'argent au titre minimal de 0,925.

Une marque désignant l'épaisseur de l'or plaqué, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée sur un tel article pourvu que la couche d'or plaqué ait au moins 1 micromètre d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

12.6 « Sheffield reproduction »

ou « reproduction of Sheffield plate »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées à des articles d'argenterie (vaisselle) à base de nickel ou de cuivre qui ont une bordure soudée. Cette bordure ainsi que toute autre bordure doivent contenir 925 millièmes d'argent, de nickel ou de cuivre.

12 ARGENTERIE (VAISSELLE) PLAQUÉE

Article 12 du Règlement et tableau connexe

12.1 Tout article d'argenterie (vaisselle) plaqué or ou argent, sauf les reproduction d'articles de Sheffield, doit porter, par estampillage, marquage à chaud, gravure ou impression, d'une manière lisible et bien en vue, le nom de la substance commune de l'article; la marque de commerce doit être appliquée à côté de la marque de qualité.

12.2 « nickel-silver »

« nickel-argent »

ou « N.S. »

Ces marques peuvent être appliquées aux articles d'argenterie (vaisselle) dont le métal de base contient au moins 10 % de nickel pur, poids à poids.

12.3 « britannia metal »

« métal anglais »

« white metal »

« métal blanc »

« B.M. »

ou « W.M. »

Ces expressions peuvent être appliquées à un article dont le métal de base contient 90 % ou plus d'étain, poids à poids.

11.2 « gold electroplate »

« gold plated »

« G.E.P. »

« electro-plaque d'or »

ou « or plaque »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées sur les couverts de table

qui ont été plaqués d'or au titre minimal de 10K.

Lorsqu'un tel plaqué d'or est d'une épaisseur minimale d'un micromètre, une déclaration de l'épaisseur exprimée par un nombre entier peut être appliquée.

11.3

« nickel-silver »

« nickel-argent »

ou « N.S. »

Les expressions « nickel-silver », « nickel-argent » ou « N.S. » peuvent être

appliquées à un article à côté de la marque de qualité et de la marque de

commerce, pourvu que le métal de base contienne 10 % ou plus de nickel pur,

ou à poids.

Lorsque des couverts de table plaqués contiennent moins de 10 % de nickel pur,

à poids, le nom du métal de base doit être poinçonné à côté de la marque

de commerce. La marque de qualité appropriée du métal précieux peut aussi

être appliquée.

11 COUVERTS DE TABLE PLAQUÉS

Article 11 du Règlement et tableau connexe

11.1 « silverplate »

« placage d'argent »

« silverplated »

« plaqué d'argent »

« silverware »

« argenterie »

« S.P. »

ou « E.P. »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées à des couverts de table plaqués d'argent au titre minimal de 0,925.

« A.I. »

« A.I.X. »

« A.I.+ »

« A.I. EXTRA »

« A.A.+ »

« A.A.I.+ »

« A.A.I. EXTRA »

« triple plate »

« triple placage »

« quadruple »

ou « XXXX »

Ces marques de qualité peuvent aussi être appliquées à des couverts de table dont la quantité d'argent au titre minimal de 0,925 utilisée correspond à celle du plaqué primaire de douze douzaines de cuillères à thé de la même taille ou du même modèle. Voir le Règlement pour connaître les différentes quantités d'argent utilisées comme plaqués primaires sur douze douzaines de cuillères à thé.

10.1 « gold filled »

« G.F. »

ou « doublé d'or »

Il s'agit des marques de qualité acceptables pour tout article fabriqué d'un métal de base sur lequel on a soudé ou brasé une plaque d'or au titre minimal de 10K; la quantité de métal précieux doit correspondre à au moins 1/20^e du poids brut de l'article.

10.2 « rolled plate »

« R.P. »

« rolled gold plate »

« R.G.P. »

« placage laminé »

ou « plaque d'or laminé »

Il s'agit des marques de qualité acceptables qui peuvent être appliquées à tout article respectant les exigences du double d'or mais comprenant une quantité d'or inférieure à 1/20^e de son poids total brut.

10.3 « gilt »

« gold plated »

« G.E.P. »

« or plaqué »

ou « doré »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées à une monture de lunettes plaquée d'or au titre minimal de 10K d'une épaisseur d'au moins 1 micromètre par un procédé électrolytique.

Une marque désignant l'épaisseur de l'or plaqué, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée à un tel article à condition que la couche du plaqué d'or ait au moins 1 micromètre d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

La disposition concernant l'emploi de la marque « gilt » ou « doré » ne s'applique qu'aux montures de lunettes.

9 BOÎTIERS DE BRACELETS-MONTRES-PLAQUÉS

Article 9 du Règlement et tableau connexe

Les dispositions relatives au poinçonnage de ces boîtiers visent également les boîtiers de montres de poche (voir les paragraphes 8.1, 8.2 et 8.3 du présent guide), à une exception près. L'exception étant que l'on prévoit le poinçonnage de toute partie qui n'est pas de la même qualité que le reste du boîtier, par exemple, un fond en métal de base. Cette marque peut être appliquée sur la surface intérieure ou extérieure du fond du boîtier. La marque de commerce doit être appliquée correctement sur le boîtier. L'inscription d'un nom sur le cadran de la montre ne satisfait pas aux exigences relatives à la marque de commerce sur le boîtier.



8.3 « silver filled »

« S.F. »

ou « double d'argent »

Il s'agit des marques de qualité qui peuvent être appliquées à des boîtiers de montres fabriqués à partir d'un métal de base sur lequel on a soudé ou brasé une plaque d'argent de 0,925.

Un plaque d'or d'une épaisseur minimale de 3/1000^e de pouce (75 micromètres) au titre minimal de 0,925 doit être appliquée sur la surface extérieure de la face, du fond et du centre du double boîtier, du biseau découvert, du pendent, du remontoir et de l'anneau. Une épaisseur minimale de 1/1000^e de pouce (25 micromètres) au titre minimal de 0,925 doit également être appliquée sur la surface extérieure des couvercles et du biseau recouvert.

8.4

« gold electroplate »

« gold plated »

« G.F.P. »

« électro-plaque d'or »

ou « or plaque »

Ces marques de qualité peuvent être appliquées seulement sur les boîtiers de montres recouverts par un procédé électrolytique d'un plaque d'or au titre minimal de 10K d'une épaisseur d'au moins 5 micromètres.

Une marque désignant l'épaisseur de l'or plaque, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée à un tel article à condition que la couche du plaque d'or ait au moins 5 micromètres d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

8.5

« silver electroplate »

« silver plated »

« électro-plaque d'argent »

ou toute abréviation de ces termes

Ces marques de qualité peuvent être appliquées uniquement aux boîtiers de montre recouverts par un procédé électrolytique d'un plaque d'argent au titre minimal de 0,925 d'une épaisseur d'au moins 5 micromètres.

Une marque désignant l'épaisseur du plaque d'argent, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée à un tel article à condition que la couche de plaque d'argent ait au moins 5 micromètres d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

BOÎTIERS DE MONTRES DE POCHE PLAQUÉS

Article 8 du Règlement et tableau connexe

REMARQUE : Les critères relatifs aux marques de qualité « double d'or », « plaqué d'or laminé » ou « or plaqué » utilisées sur les boîtiers de montres reposent sur l'épaisseur et non pas sur le poids.

8.1 « gold filled »

« G.F. »

ou « double d'or »

Ces marques de qualité doivent être accompagnées d'une désignation relative au nombre de carats, par exemple « double d'or 10K ». Tous les chiffres et toutes les lettres de la marque doivent être de la même taille. Un plaqué d'or d'une épaisseur minimale de 3/1000^e de pouce (75 micromètres) au titre minimal de 10K doit être appliqué sur la surface extérieure de la face, du fond et du centre du double boîtier, du biseau decouvert, du remontoir et de l'anneau. Un plaqué d'or d'une épaisseur minimale de 1/1000^e de pouce (25 micromètres) au titre minimal de 10K doit être appliqué sur la surface extérieure des couvercles et du biseau recouvert.

8.2 « rolled gold plate »

« R.G.P. »

ou « plaqué d'or laminé »

Ces marques de qualité doivent être accompagnées d'une désignation relative au nombre de carats, par exemple « plaqué d'or laminé 10K ». Tous les chiffres et toutes les lettres de la marque doivent être de la même taille. Un plaqué d'or d'une épaisseur minimale de 1 1/1000^e de pouce (35 micromètres) au titre minimal de 10K doit être appliqué sur la surface extérieure de la face, du fond et du centre du double boîtier, du biseau decouvert, du remontoir et de l'anneau. Un plaqué d'or d'une épaisseur minimale de 1/1000^e de pouce (25 micromètres) au titre minimal de 10K doit être appliqué sur la surface extérieure des couvercles et du biseau recouvert.

7.3 « gold electroplate »

« gold plated »

« G.E.P. »

« electro-plaque d'or »

ou « or plaque »

Il s'agit des marques de qualité qui peuvent être appliquées à un article recouvert d'un plaqué au titre minimal de 10K. Une marque désignant l'épaisseur de l'or, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée à un tel article à condition que la couche d'or ait au moins 1 micromètre d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

7.4 « silver filled »

« S.F. »

ou « doublé d'argent »

Il s'agit des marques de qualité qui peuvent être appliquées à un article fabriqué à partir d'un métal de base sur lequel on a soudé ou brasé une plaque d'argent de 0,925 correspondant à au moins 1/10^e du poids brut de l'article.

7.5 « silver electroplate »

« silver plate »

« silver plated »

« electro-plaque d'argent »

« plaque d'argent »

ou toute abréviation de ces termes

Il s'agit des marques de qualité qui peuvent être poinçonnées sur un article qui contient de l'argent au titre minimal de 0,925 appliqué par procédé électrolytique. Une marque désignant l'épaisseur du plaqué d'argent, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée à un tel article à condition que la couche de plaqué d'argent ait au moins 1 micromètre d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

7.6 « vermeil »

ou « vermeil »

Il s'agit des marques de qualité pouvant être appliquées à un article qui répond aux normes minimales pour « l'argent » et qui est recouvert d'un plaqué d'or au titre minimal de 10K.

Une marque désignant l'épaisseur de l'or, exprimée par un nombre entier de micromètres, peut être appliquée à un tel article à condition que la couche de vermeil ait au moins 1 micromètre d'épaisseur. Voir également le paragraphe 5.4 du présent guide.

7 ARTICLES PLAQUÉS

Article 7 du Règlement et tableau connexe

La présente partie ne traite pas des exigences relatives aux boîtiers de montres, aux montures de lunettes et à l'argenterie (couverts et vaisselle), qui seront examinées plus loin.

7.1 « gold filled »

« G.F. »

ou « double d'or »

Il s'agit des marques de qualité acceptables pour tout article fabriqué d'un métal de base sur lequel on a soudé ou brasé une plaque d'or au titre minimal de 10K; la quantité de métal précieux doit correspondre à au moins 1/20^e du poids brut de l'article.

7.2 « rolled gold plate »

« R.G.P. »

ou « plaqué d'or laminé »

Il s'agit des marques de qualité qui peuvent être appliquées à tout article respectant les exigences du double d'or mais comprenant une quantité d'or inférieure à 1/20^e de son poids brut total.

En ce qui concerne les articles plaqués mentionnés aux paragraphes 7.1 et 7.2, toute indication de carats doit être précédée de la fraction lorsque celle-ci est accompagnée des marques de qualité « double d'or » ou « plaqué d'or laminé ». Par exemple, la marque « 1/20 10K plaqué d'or laminé » indiquerait que l'on a appliqué sur l'article par un procédé mécanique une plaque d'or au titre de 10K et que l'or constitue 1/20^e du poids brut de l'article. Chaque chiffre de la fraction doit être de la même taille et ressortir de la même manière que le reste de la marque de qualité.

6 ARTICLES NON PLAQUÉS

Article 6 du Règlement et tableau connexe

6.1 Or

Le titre de l'or d'un article ayant un titre minimal de 9 K peut être indiqué sous la forme « karat », « carat », « Karat », « Karat », « Kt. », « Ct. », « K » ou « C » ou peut être exprimé en millièmes.
Par exemple, les articles en or de 10 K, 14 K et de 18 K peuvent aussi être marqués 0,417, 0,583, 0,750 respectivement.*

6.2 Argent

Les termes « silver », « sterling », « sterling silver », « argent », « argent sterling », ou toute abréviation de ceux-ci (p. ex. « ster » ou « STG ») ou « .925 », correspondent aux marques de qualité prévues pour tout article contenant au moins 925 millièmes d'argent pur, poids à poids.

6.3 Platine

Les termes « platinum » ou « platine » et l'abréviation « plat. » sont les marques de qualité prévues pour tout article contenant au moins 95 % de platine ou pour un alliage de platine, au moins 95 % d'un alliage de platine et d'iridium ou de ruthénium.

6.4 Palladium

Le terme « palladium » et l'abréviation « pall. » sont les marques de qualité prévues pour tout article contenant 95 % de palladium. Cette marque de qualité peut aussi être utilisée pour un alliage d'au moins 90 % de palladium, seul ou dans le cas où il y a un alliage de 5 % de platine, d'iridium, de ruthénium, de rhodium, d'osmium ou d'or.

* NOTA : Afin de se conformer aux pratiques du marché, les commerçants peuvent utiliser le point décimal plutôt que la virgule et omettre le zéro. On aura alors .417, .583, .750 respectivement.

5. [MARQUES (RÉGLEMENT)]

5.1 Paragraphe 5(1) du Règlement

Sous réserve :

du paragraphe 10(1) du Règlement qui traite des marques de qualité pour les montures de lunettes recouvertes d'un plaqué d'or au titre minimal de 10 carats; du paragraphe 11(6) du Règlement, aux termes duquel le nom du métal commun doit être estampillé sur l'article et la marque de commerce doit être appliquée à côté de ce nom lorsque moins de 10 % poids à poids du métal commun que contient un article de couvert de table plaqué argent ou plaqué or est du nickel pur; du paragraphe 12(1) du Règlement, suivant lequel, dans le cas d'un article d'argenterie (vaisselle), une marque de qualité peut être appliquée à un article de métal précieux selon quelque méthode que ce soit.

5.2 Paragraphe 5(2) du Règlement

Lorsqu'une marque de qualité est appliquée à un article de métal précieux par estampillage, marquage à chaud, gravure ou impression, la marque de commerce doit être appliquée selon la même méthode que la marque de qualité.

5.3 Paragraphe 5(3) du Règlement

Lorsqu'une partie seulement d'un article se compose d'un plaquage de métal précieux d'un titre prévu aux articles 7, 8 ou 9 et qu'une marque de qualité est appliquée à cet article, le nom de la partie à laquelle s'applique la marque de qualité doit figurer immédiatement avant ou après la marque de qualité. L'article 7 traite des articles plaqués, sauf les boîtiers de montres, les montures de lunettes et l'argenterie (couverts et vaisselle); l'article 8 traite des boîtiers de montres, sauf les boîtiers de bracelets-montres; et l'article 9 traite des boîtiers de bracelets-montres.

5.4 Paragraphe 5(4) du Règlement

L'épaisseur du plaquage du métal précieux peut-être indiquée si elle est exprimée par un nombre entier immédiatement suivi du mot « micromètres » ou son symbole « µm » ou du mot « micron » ou son symbole « µ ».

4.5 Marque autorisée par le gouvernement d'un pays étranger

Alinéa 4(4)b) de la Loi

Si un article de métal précieux porte une marque d'un pays étranger conformément aux lois de ce pays, marque qui indique véritablement et correctement la qualité du métal précieux, l'article de métal précieux ne doit pas nécessairement porter une marque de commerce, et une marque de qualité peut y être apposée conformément au Règlement.

4.6 Autres marques

Paragraphe 4(5) de la Loi

En plus de ces marques autorisées, un article peut porter :

- a) des numéros destinés à identifier l'article ou le modèle dont le but n'est pas d'induire en erreur ou de tromper;

- b) le nom ou les initiales d'un commerçant;

- c) toute autre marque dont le but n'est pas d'induire en erreur ou de tromper.

4.7 Marque nationale

Article 5 de la Loi

La marque nationale du Canada représente une feuille d'érable entourée de la lettre « C ».



Le commissaire de la concurrence peut autoriser un commerçant à appliquer la marque nationale à un article qui est entièrement fabriqué au Canada, qui est composé d'un métal précieux d'une qualité prescrite par le Règlement et qui porte une marque de qualité conformément à l'article 4 de la Loi (c.-à-d. l'article doit porter une marque de commerce enregistrée).

Pour obtenir l'autorisation d'utiliser la marque nationale sur des articles de métal précieux admissibles, écrire au :

Commissaire de la concurrence
Bureau de la concurrence
50, rue Victoria
Gatineau (Québec)
K1A 0C9

Il n'est pas obligatoire de marquer ou d'annoncer la qualité d'un article de métal précieux – comme « 14K » pour l'or ou « argent sterling ». Toute marque ou annonce qui fait référence à la qualité d'un article en métal précieux doit toutefois être juste et être exécutée de la façon prescrite.

4.1 Paragraphe 4(1) de la Loi

Une marque de qualité, qui indique véritablement et correctement la qualité du métal précieux, peut être appliquée à cet article si le contenu de métal précieux est conforme aux normes prévues dans le Règlement.

4.2 Paragraphe 4(2) de la Loi

Une marque de qualité appliquée à un article de métal précieux doit être une marque que le Règlement permet d'utiliser et doit être appliquée d'une manière autorisée par le Règlement.

4.3 Marque de commerce

Paragraphe 4(3) de la Loi

Toute marque de qualité appliquée à un article de métal précieux doit être accompagnée d'une marque de commerce qui fait l'objet d'une demande d'enregistrement ou qui est une marque déposée auprès du registraire des marques de commerce du Canada. Pour obtenir des renseignements, s'adresser à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada d'Industrie Canada.

4.4 Marque de contrôle dite hallmark

Aligné 4(4)a) de la Loi

Si un article de métal précieux porte une marque de contrôle dite hallmark conformément aux lois du Royaume-Uni, une marque de commerce n'est pas requise, et une marque de qualité peut être appliquée conformément au Règlement.

Métal précieux

L'or, le palladium, le platine et l'argent ainsi qu'un alliage de l'un de ces métaux et d'un autre métal et un alliage de ces métaux que le Règlement désigne comme étant un métal précieux pour l'application de la présente Loi.

Article de métal précieux

Article totalement ou partiellement composé ou présenté comme étant totalement ou partiellement composé d'un métal précieux, y compris un article plaqué, et le mot « article », lorsqu'il est employé concurremment avec le nom d'un métal précieux, a une signification correspondante.

Marque de qualité

Marque indiquant ou présentée comme indiquant la qualité, la quantité, le titre, le poids, l'épaisseur, la proportion ou la nature du métal précieux contenu dans un article.

Vendre

- L'action de vendre, d'offrir en vente, d'exposer pour la vente et le fait d'avoir en sa possession en vue de la vente;
- celle de distribuer ou d'offrir, que ce soit en prix ou prime;
- celle de mettre en montre de façon à tenir raisonnablement lieu de croire que l'article ainsi exposé est destiné à la vente.

MARQUES NON AUTORISÉES

Article 3 de la Loi

Sauf autorisation de la présente Loi, aucun commerçant ne peut appliquer à un article une marque qui laisse supposer ou qui indique que l'article est un article de métal précieux, ni importer au Canada un article auquel est appliquée cette marque.

Appliquer

En ce qui concerne une marque, son application à l'une des choses suivantes ou son utilisation sur l'une d'elles ou relativement à l'une d'elles :

- a) un article;
- b) toute chose fixée à un article;
- c) toute chose à laquelle est fixé un article;
- d) toute chose dans ou sur laquelle se trouve un article;
- e) toute chose employée ou placée de manière à donner raisonnablement lieu de croire que la marque sur cette chose doit s'interpréter comme une marque sur un article.

Article

Article commercial, y compris toute partie d'un tel article, qu'elle en soit une partie distincte ou non, autre qu'un article ou une partie d'article désignés par le Règlement.

Commerçant

Fabricant ou importateur d'un article auquel la présente Loi s'applique ou personne qui fait le commerce de gros ou de détail d'un tel article. Sont assimilés à un commerçant, un administrateur, un gérant, un fonctionnaire ou un mandataire de ces personnes.

Marque

Toute marque, tout signe, dessin, impression, timbre, étampe, étiquette, carte, lettre, mot, figure ou chiffre.

Article plaqué

Article composé d'une substance quelconque à la surface de laquelle une couche ou un plaquage de métal précieux sont déposés ou plaqués au moyen d'un procédé chimique, électrique, mécanique ou métallurgique ou au moyen d'une combinaison de plusieurs de ces procédés ainsi qu'un article composé d'un métal inférieur à la surface duquel une couverture ou feuille de métal précieux est fixée par brasure, soudure ou par quelque moyen mécanique.

Le présent guide énonce les exigences relatives à la qualité et au poinçonnage des articles fabriqués à partir de métaux précieux visés par la Loi sur le poinçonnage des métaux précieux et le Règlement sur le poinçonnage des métaux précieux (ci-après appelés la Loi et le Règlement). Ce document doit être interprété à la lumière de la Loi et du Règlement, qui prévaudront.

1.1 Objectifs de la législation

La Loi et le Règlement visent à :

- garantir que les renseignements fournis aux consommateurs sur la qualité des produits de métal précieux ne sont ni faux ni trompeurs;
- assurer l'uniformité de la description et de la qualité du marquage des articles de métal précieux, y compris les bijoux, l'argenterie (couverts), les montres, les montures de lunettes, l'argenterie (vaisselle), etc., vendus sur le marché canadien afin d'aider les consommateurs à faire des choix judicieux.

1.2 Interdictions

Article 10 de la Loi

La Loi interdit :

- à tout commerçant d'appliquer une marque à un article plaqué qui garantit la durabilité ou la résistance à l'usure du plaquage de métal précieux de l'article;
- à tout commerçant de vendre, d'importer au Canada ou d'annoncer des articles de métal précieux d'une manière fausse ou trompeuse quant à la teneur en métal précieux.

1.3 Responsabilité du commerçant

Il incombe au commerçant de s'assurer que :

- a) toute indication relative à la qualité d'un article est exacte;
- b) tout article portant une marque de qualité affiche également une marque de commerce canadienne enregistrée (ou une marque de commerce à l'égard de laquelle une demande a été soumise). Le commerçant doit être en mesure de fournir, à la demande d'un inspecteur, une preuve démontrant que sa marque de commerce est enregistrée;
- c) toute marque de qualité appliquée à un article est conforme aux exigences du Règlement;
- d) toutes les marques obligatoires sont appliquées, le cas échéant.



TABLE DES MATIÈRES

1.	INTRODUCTION	1
2.	DÉFINITIONS	2
3.	MARQUES NON AUTORISÉES	3
4.	MARQUAGE	4
5.	MARQUES (RÈGLEMENT)	6
6.	ARTICLES NON PLAQUÉS	7
7.	ARTICLES PLAQUÉS	8
8.	BOÎTIERS DE MONTRES DE POCHE PLAQUÉS	10
9.	BOÎTIERS DE BRACELETS-MONTRES PLAQUÉS	12
10.	MONTRES DE LUNETTES	13
11.	COUVERTS DE TABLE PLAQUÉS	14
12.	ARGENTERIE (VAISSELLE) PLAQUÉE	16
13.	TOLÉRANCES	18
14.	EXEMPLES DE POINÇONNAGES	19
15.	PARTIES EXEMPTÉES DES ESSAIS	20
16.	COMMENT COMMUNIQUER AVEC LE BUREAU DE LA CONCURRENCE	21

Nº de catalogue lu54-9/2006
ISBN 0-662-49351-6





**GUIDE DE LA LOI SUR LE POINÇONNAGE
DES MÉTAUX PRÉCIEUX ET DE SON RÉGLEMENT**